



**This Is an Official Translation
of an Original Romanian Document**

Page N°1

The "Babeş-Bolyai" University of Cluj-Napoca

Reg. N° 12270/02 July 2019

CERTIFICATE

This is to certify that **MÁRK-DÁVID V. CSOMAI**, born in the town of Satu Mare, county of Satu Mare (Romania), on the date of 16 August 1996, graduated from the **Faculty of Biology and Geology**, domain of **Geology**, specialization of **GEOLOGY**, Hungarian line of studies, full time studies, with 180 ECTS credits, 1st cycle - Bachelor's studies (Law N°1/2011), with a duration of 3 years, promotion of 2019, specialization provisionally authorised according to Government Order N°376/2016.

The graduate studied in the period of 2016-2019.

1st year of study (2016-2017) - average mark: 7.18 (seven 18%)

2nd year of study (2017-2018) - average mark: 7.20 (seven 20%)

3rd year of study (2018-2019) - average mark: 8.36 (eight 36%)

The general average mark of the years of study is 7.58 (seven 58%).

The above named student presented at the bachelor's degree examination in the session of **July 2019** and took his exam successfully with the average mark of 10.00 (ten 00%).

This present certificate replaces the diploma of bachelor's degree and is valid for one year from its date of issue. The certificate confers the same legal rights to its holder as the diploma of bachelor's degree.

Dean: Dr. Octavian Popescu professor, academician: signature: m.p. illegible

Rector: Dr. Ioan-Aurel Pop professor, academician: signature: m.p. illegible

Faculty's chief secretary: Carmen-Silvia Bochiş: signature: m.p. illegible

University's chief secretary: Cosmina-Ioana Suciu: signature: m.p. illegible

Official seal: Romania, Ministry of National Education, The "Babeş-Bolyai" University of Cluj-Napoca

Subsemnatul,
ENYEDI ZSOLT-FRANCISC, interpret și traducător autorizat pentru limbile străine engleză și maghiară în temeiul autorizației nr. 30912 din data de 25.09.2018. eliberate de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba română în limba engleză, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul. Înscrisul a cărui traducere se solicită în întregime are, în integralitatea sa, un număr de 1 pagină, poartă titlul/denumirea de "Adeverință", a fost emis de U.B.B. Cluj-Napoca, și mi-a fost prezentat mie în întregime. Traducerea înscrisului prezentat are un număr de 1 pagină și a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. H001/2020, păstrate în arhiva subsemnatului.

Interpret și traducător autorizat:

Zsolt-Francisc Enyedi

ÎNCHEIERE de LEGALIZARE a SEMNATURII TRADUCĂTORULUI, nr.

Anul: 2020, luna: ianuarie, ziua: 13.

În temeiul Art. 12 (lit. c) din Legea notarilor publici și a activității notariale 36/1995, republicată, cu modificările ulterioare, legalizez semnătura de mai sus aparținând lui Enyedi Zsolt-Francisc, interpret și traducător autorizat, în baza specimenului de semnătură depus la biroul notarial, de pe cele 2 exemplare ale înscrisului, care are ca parte integrantă o copie a actului tradus. Înscrisul a cărui traducere se solicită este un înscris prezentat în original.

S-a încasat onorarul de 30 RON + TVA, cu chitanța nr. HATV-98636/2020.

Notar public:

I, the undersigned
ZSOLT-FRANCISC ENYEDI, interpreter and translator from and into English and Hungarian languages authorized by the Romanian Ministry of Justice with licence N° 30912 issued on 25.09.2018., do hereby certify that this is a true and accurate translation of the original document from Romanian into English, that the submitted text was entirely translated, without omissions, and that the content and meaning of the deed has not been altered by this translation. The document to be translated entirely contains a total number of 1 page, is entitled "Certificate" and was issued by the "Babeș-Bolyai" University of Cluj-Napoca, and was presented to me in its entire form. The translation of the submitted document contains a number of 1 page and has been performed according to the written application registered under N° H001/2020 kept in the archives of the undersigned.

Authorized interpreter and translator:

AUTHENTICATION N° of the SIGNATURE of the OFFICIAL TRANSLATOR

Day: 13, month: January, year: 2020.

I, notary public, hereby legalize upon the two copies of the present document the above signature of the authorized translator and interpreter Zsolt-Francisc Enyedi on the basis of his specimen signature filed at the notarial office and the republished Law N° 36/1995, Art. 12, par. "j" related to the public notaries and the notarial activity, with its subsequent amendments, which has a copy of the translated document as its integral part. The document whose translation has been requested is an original deed.

Fee of 30 RON + VAT paid, with receipt N° HATV-98636/2020.

Notary Public:



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI CLUJ-NAPOCA

Nr. 12270 din 02 iulie 2019

ADEVERINȚĂ

Prin prezenta se adeverește că **CSOMAI V. MÁRK-DÁVID**, născut în localitatea Satu Mare, județul Satu Mare, la data de 16 august 1996, este absolvent a **Facultății de Biologie și Geologie**, domeniul **Geologie**, specializarea **GEOLOGIE**, limba de predare maghiară, învățământ cu frecvență, 180 de credite ECTS, ciclul I - Studii universitare de licență (Legea nr. 1/2011), cu durata de 3 ani, promoția 2019, specializare autorizată provizoriu conform HG nr. 376/2016.

Absolventul a studiat în perioada 2016-2019.

Anul I de studiu (2016-2017) - media 7,18 (șapte 18%);

Anul II de studiu (2017-2018) - media 7,20 (șapte 20%);

Anul III de studiu (2018-2019) - media 8,36 (opt 36%);

Media generală de promovare a anilor de studii este 7,58 (șapte 58%).

Sus-numitul s-a prezentat la examenul de licență în sesiunea **IULIE 2019** și a fost declarat reușit cu media: 10,00 (zece 00%).

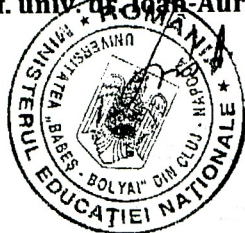
Prezenta adeverință înlocuiește diploma de licență și este valabilă un an de la data eliberării. Adeverința conferă titularului aceleași drepturi legale ca diploma de licență.

DECAN,

Acad. prof. univ. dr. Octavian POPESCU

RECTOR,

Acad. prof. univ. dr. Ioan-Aurel POP



SECRETAR ȘEF FACULTATE,

Carmen-Silvia BOCHIȘ

SECRETAR ȘEF UNIVERSITATE,

Cosmina-Ioana SUCIU

